

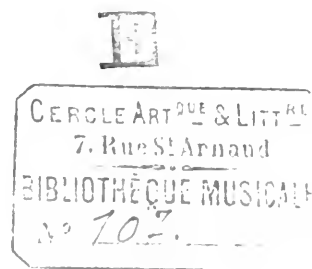
Prix net: 5^f

ODE-SYMPHONIE
Poésie de E. GUINAND
MUSIQUE DE

Prix net: 5^f

VICTORIN JONCIÈRES

Paris, LÉON GRUS Editeur, 31, Boulev^t Bonne-Nouvelle (Propriété réservée)



LA MER

ODE - SYMPHONIE.

Paroles de **M. E. GUINAND.**

Musique de

VICTORIN JONCIÈRES



N ^{os} 1.	Le calme	1
« 2.	Contemplation	16
« 3.	La Tempête	26
« 4.	Épilogue	41

LA VOIX DE LA MER. (Mezzo-Soprano) M^{me} BRUNET-LAFLEUR.



LA MER

ODE-SYMPHONIE

Poésie de
M. E. GUINAND.

Musique de
VICTORIN JONCIÈRES.

I LE CALME

Largo.

INTRODUCTION.

The musical score for the introduction of 'La Mer' is written for piano and bass. It begins with a piano (ppp) dynamic. The first system is labeled 'INTRODUCTION.' and 'Largo.' The second system features a series of chords with dynamics ranging from fortissimo (ff) to pianissimo (pp), with a crescendo leading into the third system. The third system continues with similar dynamics and includes a mezzo-forte (m.f.) section. Pedal points are indicated throughout the piece.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a harmonic foundation with chords and moving lines. A forte (*f*) dynamic marking is present in the right hand towards the end of the system. Pedal markings (Ped) with diamond symbols are located below the staff.

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues the melodic development with dynamic markings of *pp*, *sf*, and *pp*. The left hand maintains the harmonic support. The instruction *sempre dim e rallent.* is written across the system. The system concludes with the instruction *Enchaînez avec le Chœur.* Pedal markings (Ped) with diamond symbols are present below the staff.

CHOEUR

And^{mo} grazioso.

1^{re} DESSUS

Oudines

2^{de} DESSUS.

TENORS.

Pécheurs

BASSES

And^{mo} grazioso.

PIANO.

pp cresc.
m.d.

p

sf

m.g.

p

1^{re} D. Dans l'air _____ em-bau - mé, _____ La

p

2^{de} D. Dans l'air _____ em-bau - mé, _____ La

p

T. Dans l'air _____ em-bau - mé, _____ La

p

B. Dans l'air _____ em-bau - mé, _____ La

dimin. *pp* *p*

vague _____ é - cu - man - - te

vague _____ é - cu - man - - te

vague _____ é - cu - man - - te

vague _____ é - cu - man - - te

ff

1^{re}D Pleure et se la - men - te, Ain - si qu'une a - man - te Loin du bien ai -

2^{de}D Pleure et se la - mente Ain - si qu'une a - man - te Loin du bien ai -

T. Pleure et se la - mente Ain - si qu'une a - man - te Loin du bien ai -

B. Pleure et se la - mente Ain - si qu'une a - man - te Loin du bien ai -

p

1^{re}D - mé. Sor -

2^{de}D - mé. *p* Sor -

T. - mé.

B. - mé.

m.d.

cresc poco a poco.

1^{re} D. - tant d'un nu - a - ge Le so - leil, le so-leil jo -

2^{de} D. - tant d'un nu - a - ge Le so - leil, le so-leil jo -

1^{re} T. *cresc poco a poco.* Le so leil, le so-leil jo -

2^{de} T. *cresc poco a poco.* Sor-tant d'un nu - a - ge Le so -

B. *cresc poco a poco.* Le so-leil jo -

cresc poco a poco.

m.g.

1^{re} D. - yeux, Comme en un mi -

2^{de} D. - yeux, Comme en un mi -

1^{re} T. - yeux, Comme en un mi -

2^{de} T. - leil, Comme en un mi -

B. - yeux, Comme en un mi -

f

m.g.

1^{re} D. - ra - - ge, D'é - clats ra - di -

2^{de} D. - ra - - ge, D'é - clats ra - di -

T. - ra - - ge, D'é - clats ra - di -

B. - ra - - ge, D'é - clats ra - di -

1^{re} D. - eux Em - plit le ri - va - - -

2^{de} D. - eux Em - plit le ri - va - - -

T. - eux Em - plit le ri - va - - -

B. - eux Em - plit le ri - va - - -

1st D.
2nd D.
T.
B.

dim.

dim.

1st D.
2nd D.
T.
B.

p

Re-pre - nons _____ sans peur, _____ Nos

p

Re-pre - nons _____ sans peur _____ Nos

p

Re-pre - nons _____ sans peur _____ Nos

p

Re-pre - nons _____ sans peur _____ Nos

p m.g.

cour - - ses ra - pi - des: Sur les flots hu -
 cour - - ses ra - pi - des: Sur les flots hu -
 cour - - ses ra - pi - des: Sur les flots hu -
 cour - - ses ra - pi - des: Sur les flots hu -

Ped

- mi - des, Dans les cieux lim - pi - des,
 - mi - des, Dans les cieux lim - pi - des,
 - mi - des, Dans les cieux lim - pi - des,
 - mi - des, Dans les cieux lim - pi - des,

Ped

pp *pp*

1^{re} D Plus u - ne va - peur... Plus u - ne va -

2^d D Plus u - ne va - peur... Plus u - ne va -

T. Plus u - ne va - peur... Plus u - ne va -

B. Plus u - ne va - peur... Plus u - ne va -

pp *pp*

pp m.d. m.g.

dolce.

- peur!.. La voi - le

- peur!.. La voi - le

- peur!..

- peur!..

dolce.

blan - che Sur nous se pen - che Commeu - ne lè - vre sur un
 blan - che Sur nous se pen - che Commeu - ne lè - vre sur un

front.
 front.
 L'onde est si bel - le Que la na - cel - le Pent y comp -
 L'onde est si bel - le Que la na - cel - le Pent y comp -

dim.
 - ter chaque a - vi - ron.
 - ter chaque a - vi - ron.
dim.

p

1^{re} D. Sur son é - cu - me, Qui vole et fu - me, Le so -

2^{de} D. *p* Sur son é - cu - me, Qui vole et fu - me, Le so -

T. *p* Sur son é - cu - me, Qui vole et fu - me, Le so -

B. *p* Sur son é - cu - me, Qui vole et fu - me, Le so -

rf *p*

1^{re} D. - leil met des di - a - mants! O mer tran -

2^{de} D. *rf* *p* - leil met des di - a - mants! O mer tran -

T. *rf* *p* - leil met des di - a - mants! O mer tran -

B. *rf* *p* - leil met des di - a - mants! O mer tran -

1^{re} D - quil - - le, Ton flot do - ci - - le Sait en - dor - *pp*

2^d D - quil - - le, Ton flot do - ci - - le Sait en - dor - *pp*

T. - quil - - le, Ton flot do - ci - - le Sait en - dor - *pp*

B. - quil - - le, Ton flot do - ci - - le Sait en - dor - *pp*

1^{re} D - mir bien des tour - ments!

2^d D - mir bien des tour - ments!

T. - mir bien des tour - ments!

B. - mir bien des tour - ments!

pp

1^{re} D. *p* Repré-nons — sans

2^{de} D. *p* Repré-nons — sans

T. *p* Repré-nons — sans

B. *p* Repré-nons — sans

p m.d. m.g.

1^{re} D. peur, — Nos cour - - ses ra - pi - des:

2^{de} D. peur, — Nos cour - - ses ra - pi - des:

T. peur, — nos cour - - ses ra - pi - des:

B. peur, — nos cour - - ses ra - pi - des:

ff Sur les flots hu - mi - des, Dans les cieux lim -

ff Sur les flots hu - mi - des, Dans les cieux lim -

ff Sur les flots hu - mi - des, Dans les cieux lim -

ff Sur les flots hu - mi - des, Dans les cieux lim -

ff Ped

- pi - des, Plus u - ne va - peur...

- pi - des, Plus u - ne va - peur...

- pi - des, Plus u - ne va - peur...

- pi - des, Plus u - ne va - peur...

1^{re} D *pp*
Plus u - ne va - peur!...

2^d D *pp*
Plus u - ne va - peur!...

T. *pp*
Plus u - ne va - peur!... *pp* Plus u - ne va -

B. *pp*
Plus u - ne va - peur!...

pp *dimin* *sempre.*

2^d D *pp*
Plus u - ne va - peur!...

T. *pp*
- peur!...

m.d.

ppp *morendo.*

Ped Ped

II

CONTEMPLATION.

And^{te} sostenuto.

la voix de
la MER

1^{re} DESSUS.

2^{de} DESSUS.

TENORS.

BASSES.

And^{te} sostenuto.

cresce poco a poco.

PIANO.

pp

p

pp

dim.

pp

ff cresc.

f

pp

dolcissimo.

pp *pp legato.*

p

pp *p*

ppp

1^{re} D. Il est heu - reux_ ce - lui qui vient vers ce ri -

ppp

2^{de} D. Il est heu - reux_ ce - lui qui vient vers ce ri -

ppp

T. Il est heu - reux_ ce - lui qui vient vers ce ri -

ppp

B. Il est heu - reux_ ce - lui qui vient vers ce ri -

1st D
- va - ge Ou - bli - er son tour - ment et cal - mer sa dou -

2nd D
- va - ge Ou - bli - er son tour - ment et cal - mer sa dou -

T
- va - ge Ou - bli - er son tour - ment et cal - mer sa dou -

B
- va - ge Ou - bli - er son tour - ment et cal - mer sa dou -

1st D
rf *dim.* *pp*
- leur, Il est heu - reux!

2nd D
rf *dim.* *pp*
- leur, Il est heu - reux!

1st T
rf *dim.* *pp*
- leur, Il est heu - reux, il est heureux

2nd T
rf *dim.* *pp*
- leur, Il est heu - reux

B
rf *dim.* *pp*
- leur, Il est heu - reux

rf *dim.* *pp*

Ped.

ppp

1^{re} D. Il est heu - reux! l'é - cho des grandes voix mur-mu -

2^{de} D. Il est heu - reux! l'é - cho des grandes voix mur-mu -

T. Il est heu - reux! l'é - cho des grandes voix mur-mu -

B. Il est heu - reux! l'é - cho des grandes voix mur-mu -

Ped

dolciss cresc poco a poco.

1^{re} D. - rant sur la pla - ge Ver - se l'enchan-te - ment

2^{de} D. - rant sur la pla - ge Ver - se l'enchan-te-ment

T. - rant sur la pla - ge Ver - se la paix

1^{re} B. - rant sur la pla - ge Ver - se l'enchantement

2^{de} B. - rant sur la pla - ge Ver - se - la paix

dolciss cresc poco a poco.

Ped

et la paix dans son cœur: Il est heu -

et la paix dans son cœur: Il est heu -

dans son cœur dans son cœur: Il est heu -

Verse la paix dans son cœur: Il est heu -

dans son cœur: Il est heu -

cresc. sempre.

f

La voix de la MER. *pp*

- reux! *ppp* Il est heu - - reux! *même mourt.*

- reux! *ppp* Il est heu - - reux!

- reux! *dim. ppp* Il est heu - - reux!

- reux! *dim. ppp* Il est heu - - reux!

- reux! *ppp* Il est heu - - reux!

ped *m.d.*

Mer. - nez, vous qui souf - frez! ve -

pp

- nez, hom - mes ou fem - mes! In - eli -

- nez sur mon sein vo - tre

front é - plo - ré.

pp

la
Mer.

pp

Vous m'en-tendrez par - ler dou - ce - ment à vos

pp

cresc.

à - - mes : El - les me com - pren -

cresc.

sf *allargando*

- dront.... et je les guéri -

cresc *sempre* *sf* *suivez.*

un poco più animato. *dolce*

- rai! Car je suis la voix si ten - dre, Que

dim. *un poco più animato.* *dolce*

la Mer

pp

chaque cœur peut en - ten - dre, Que tout po - è - te bé - nit! —

pp

ppp

Et mes plaintes cadent - cé - es, A - grandissant les pen - sées, Les

ppp

cresc.

cresc.

allarg

cresc sempre.

por - tent vers l'in - fi - ni!... vers l'in - fi -

allarg:

cresc sempre.

- ni!...

f

dim e - rall.

1^{re} Tempo.

1^{re} D. *pp* Il est heu - reux, — ce - lui qui vient vers ce ri - va - ge Ou-bli-

2^a D. *pp* Il est heu - reux, — ce - lui qui vient vers ce ri - va - ge Ou-bli-

T. *pp* Il est heu - reux, — ce - lui qui vient vers ce ri - va - ge Ou-bli-

B. *pp* Il est heu - reux, — ce - lui qui vient vers ce ri - va - ge Ou-bli-

4^e Tempo.

pp

1^{re} D. *rf* > *dim.* - er son tour-ment et cal-mer sa dou - leur, —

2^a D. *rf* > *dim.* - er son tour-ment et cal-mer sa dou - leur, —

T. *rf* > *dim.* - er son tour-ment et cal-mer sa dou - leur, —

B. *rf* > *dim.* - er son tour-ment et cal-mer sa dou - leur, —

1^{re} D. *pp* Il est heu - reux! *ppp* Il est heu - reux!

2^e D. *pp* Il est heu - reux! *ppp* Il est heu - reux!

1^{er} T. *pp* Il est heu - reux! il est heureux *ppp* Il est heu - reux!

2^e T. *pp* Il est heu - reux! *ppp* Il est heu - reux!

B. *pp* Il est heu - reux! *ppp* Il est heu - reux!

Piano accompaniment: *pp* *ppp* *dim*

ppp *pp*

6 6

pp

III

LA TEMPÊTE

(Le vent se lève)

All^o moderato.La voix de
la MER.1^{re} DESSUS.2^{de} DESSUS.

TENORS

BASSES.

All^o moderato.

PIANO.

l'éclair brille, le tonnerre gronde au loin.

The first system of the piano accompaniment features a complex texture. The right hand plays a series of rapid sixteenth-note chords, with a dynamic marking of *sf* (sforzando) at the beginning. The left hand provides a steady bass line with octaves and chords. A fermata is placed over the final chord of the first measure. The tempo is marked *All^o moderato*.

The second system continues the piano accompaniment. It features a series of sixteenth-note chords in the right hand, with a dynamic marking of *sf* (sforzando) at the beginning. The left hand provides a steady bass line with octaves and chords. A fermata is placed over the final chord of the first measure. The tempo is marked *All^o moderato*.

la voix de la MER. *mf*

Mais, je suis aus - si la puis -

- san - - - ce Dans son é - clat et sa ter -

- reur

Et sur mes flots nul ne s'é -

- lan

ce Sans é - cou -

dim

- ter bat - tre son cœur

sf *dim.* *sf*

sf *dim.* *sf*

cresc. *sf* Je

suis l'a - bî - me, Où la vie -

sf *mf*

la
Mer

- ti - me Tombe et s'en - dort; Je

suis le rê - ve, le rê - ve, Que nul n'a-

- ché - ve; Je suis la mort! Je

suis la mort! je suis la mort!

dim sempre.

legato.

cresc. sempre

mf

Fuyons!

mf

Fuyons!

mf *cresc.*

ff

C'est la tem - pê - - te!

ff

C'est la tem - pê - - te!

mf *ff*

Fuyons! C'est la tem - pê - - te!

ff

C'est la tem - pê - - te!

ff

dim.

1^{re} D. La mort s'ap - prê - te, Courbons la tête - te,

2^e D. La mort s'ap - prê - te, Courbons la tête - te, Fu -

T. La mort s'ap - prê - te, Courbons la tête - te, -

B. La mort s'ap - prê - te, Courbons la tête - te, Fu -

dim.

dim.

p

1^{re} D. Ah! pri - ons! _____

2^e D. - yons! Ah! pri - ons! _____

T. Fuyons! Pri-ons! _____

B. - yons! Pri-ons! _____

3



D. *f* Sur la mer ef - froy -
 B. *f* Sur la mer ef - froy - a - ble L'es -



D. *f* L'esquif est em-por - té! 0
 2^a D. *f* - a - ble L'esquif est em-por - té!
 T. *f* L'esquif est em-por - té! 0 gé - ant im - pla -
 B. *f* - quif. L'esquif est em-por - té!



4:0 *dim.*
 gé - ant im - pla - ca - ble! Que tout sem - ble pe - tit, que tout sem - ble pe -
 2:0 *dim.*
 Que tout sem - ble pe - tit, que tout sem - ble pe -
 T - ca - ble! hé - las! Que tout sem - ble pe - tit, que tout sem - ble pe -
 B Que tout sem - ble pe - tit, que tout sem - ble pe -

ff
 - tit devant ton flot heur - té!
ff
 - tit devant ton flot heur - té!
ff
 - tit devant ton flot heur - té!
ff
 - tit devant ton flot heur - té!

10 *mf* La

20 *mf* La

7 *mf* La

B *mf* La

8^a *mf* La 3

fou - - - dre gron - - - de; La

fou - - - dre gron - - - de; La

fou - - - dre gron - - - de; La

fou - - - dre gron - - - de; La

6 6 8^a *mf*

1^{re} D
nuit pro - fon - - - de S'em -

2^{de} D
nuit pro - fon - - - de S'em -

T.
nuit pro - fon - - - de S'em -

B.
nuit pro - fon - - - de S'em -

- plit de sinis - tres ray - ons... Fuyons! fuy -

- plit de sinis - tres ray - ons... Fuyons! fuy -

- plit de sinis - tres ray - ons... Fuyons! fuy -

- plit de sinis - tres ray - ons... Fuyons! fuy -

1^o - ons! C'est la tem

2^o - ons! C'est la tem -

T - ons! C'est la tem -

B - ons! C'est la tem -

ff

- pè - te! Fuyons! C'est la tem -

- pè - te! Fuyons! C'est la tem -

- pè - te! Fuyons! C'est la tem -

- pè - te! Fuyons! C'est la tem -

1^{re} D
- pè - te! Fuy - ons! La mort s'ap -

2^e D
- pè - te! Fuy - ons! La mort s'ap -

T
- pè - te! Fuy - ons! La mort s'ap -

B
- pè - te! Fuy - ons! La mort s'ap -

- prè - te! Fuy - ons!

- prè - te! Fuy - ons!

- prè - te! Fuy - ons!

- prè - te! Fuy - ons!

Bouche fermée

cres poco a poco.

pp

Ah!

Bouche fermée

pp

Ah!

Bouche fermée

pp

Ah!

Bouche fermée

pp

Ah!

dim.

ppp cresc poco a poco.

ff

ff

ff

ff

ff

ff Θ

1st D. *ff* Θ Ah! Fuy-

2^d D. *ff* Θ Ah! Fuy-

T. *ff* Θ Ah! Fuy-

B. *ff* Θ Ah! Fuy-

- ons!

- ons!

- ons!

- ons!

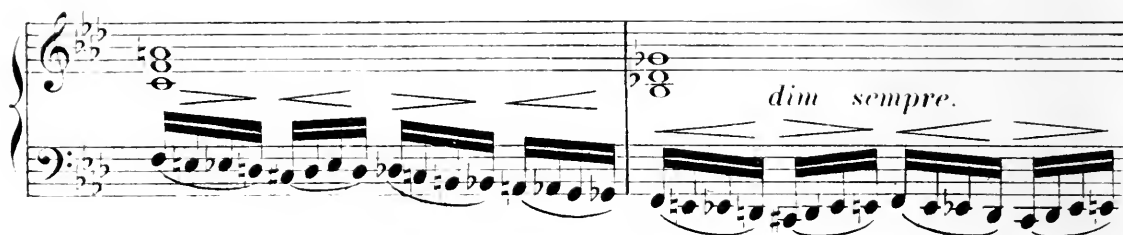
fp legato *dim*



First system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *dim sempre* is written above the bass staff.



Second system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *p* is written above the bass staff.



Third system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *dim sempre.* is written above the bass staff.



Fourth system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *ppp* is written above the bass staff.



Fifth system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *ppp* is written above the bass staff.



Sixth system of musical notation. The treble staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The bass staff contains a triplet of eighth notes, followed by a triplet of eighth notes, and then a triplet of eighth notes. The instruction *dim sempre.* is written above the bass staff. The instruction *pppp* is written above the bass staff. The instruction *p* is written above the bass staff. The instruction *Enchaînez* is written above the bass staff.

IV

EPILOGUE.

Mouvement du Chœur. (Il est heureux)

la voix de
la MER.

1^{re} DESSUS.

2^d DESSUS

Ondines.

PIANO.

pp

dim

ppp

pp

Adagio. Dormez en paix, auseins des on - des

sempre e rall. *ppp*

pppp

Tous vos maux sont fi - nis — Dor - mez à tout ja - mais. — Par -

pppp

ppp *pppp*

- mi les al-gues blon-des, Dor - - - mez!

ppp *pppp*

Dor - mez en paix! — Dor-mez en paix!

ppp *pppp*

Dor - mez en paix! — Dor-mez en paix!

ppp *pppp*

dim sempre

pppp

Dor - mez!

pppp

Dor - mez! —

ppp *ppp*

ppp

Dor - mez! —

ppp